

REČNIC

na po-málku puznáti hurti ud Vinga

- amarisani** – uгурčéni, tažni
ákuv – darven sad ud 50 litera
bánda – naduváčka muzika, duhov orkestar, fanfára
Badin věčar – večera ud napreć Kolada
Badni denj – Bábin denj
birićét – birćét, bugát u rožba, plodurodin, bereket
bolta – címerlija, svod
brád – koladnica, koladnu darvu, elha
ćár – bás, uistena, točno
čatlaf – čatlov, naprečna kasa greda, kujatu se slága varhu
ritlite na kučijata za tuvárenji na snopta, senu i dr.
čuvat – čujat
drugjijáčeć – drugijáče, inače
faždi – sviri, pišti, fuči
falušija – falusija, gordost, sláva
farbisana – ufárbina, bojadisana
gnet – pretiskanji, robstvu
harsaze – zlostornici, prestapnici
idva – nablížva, varvi
inflácija – ubezcenevanji na parite
izcigarši – izčigarši, izstarži, izstargva
izgvica – izgviči, kviči
izurémi – izvrémi, razorávame
jámaj – jáš (kánenji da jadé)

- jurság** – imánji, nedvížim imot, nova dumuvina
kájmi – kážimi, ričémi
kor – mestu ud čarkvata kade pejë čarkovnja hor
krájna – pukrajnina, na krája na sélutu, deléku ud centara
krompere – krumpele, kartofi
kuna – ikona, svetica, fotografija, kartina, risunka, živopis
kupeli – reži, seče kopeletata
lantéc – léc, letva
lesa – izpleténi na šaroku množstvu maneni plitčita
ličat – izgładvat, preličet
lozi – lojzi
léla – léle
macalok – barčalog, kál
miša – miška
mirjása – mirnjása, prekruti
mušija – naslédstvu, baština, otečestvo, dumuvina
musánj – na sekakaj náčin, nípremenno, bez raziskvane, zadalžitelnu
na ispulj – na polvenj
napráj – naprávi
olčita – pitčeta ali krofličeta s različni formi na živinčeta, kujatu sa se váleli i pékali za Kolada
páš – rázkač, stapka, kráčka
paralija – kragla tvarda šápka pud forma na gaba s manena periferija
plej – plij, lamarina
pošna – počna, započna
poglad – pogled
po-lésin – po-jévtin

práj – právi
presnina – kolenji na svjnjate, ubivanji
primár – biro, kmet
prusura – kriváj, kojtu se vále i pičé na Bábin denj
pudnásnali – pudnéli, pretarpeli
purnisami – krénimi, tragnimi, poteglime
ragušisal – usiptevel, raznél glasa, presipnal glás
rog – čošak, agal, kat
sápi – sapcásva, nabljudáva
sanjuvam se – sánkam se, parzáljam se s šejna
seja – štalog, obor
sic – sadištu
siher – sigurnu
smakvat – smaknivat, svalevat
sradžba – sardust, umráza
straine – čuždenci, čuždozemni
šapcí – šapnenjéta
šlamén – rašlamisan, prisaden
šušanji – šašnenji na lisčite na darváta
tálpa – hudilu na kraka
tete – tájku, tátko
tinta – mastilu
toka – reži, sečé na drébnu
tolvaj – kradec, grabitel
trušiti – turšiti
tupnal – udáril, lopnal
udgátnimi – ugátami, otgátnimi
umlátlu – izšušilu, izmurilu
uprájmi – uprávimi, razprávkami, puprávkami

urat – vrat, orat
uvrej – vrej, oreh
valjáta – gudina, letu
zaobikuli – zabidi, ubidi
zatanal – zatinal, fletel
žálat – žélat
žálba – želba